

УПРАВИТЕЛ
Силвия
Йорданова

Пристанище АДМ Силистра

Условия и цени



Съдържание

Общи разпоредби	3
Транспортно-спедиторски услуги	5
Морско-технически услуги	6
Стифадорски, товаро-разтоварни и други услуги с изключение на контейнери и контейнерни услуги	7
Общи разпоредби	7
Цени за стифадорски и товаро-разтоварни услуги	8
Насипни и наливни товари.....	8
Завишения при необичайни условия на работа	9
Цени за складови услуги	9
Допълнителни услуги	10
Надценки	12
Условия и задължения по плащанията на услугите	13
Други разпоредби	15

1Общи разпоредби



Всички цени по настоящите „Условия и цени на услугите на „Пристанище АДМ Силистра“, собственост на пристанищния оператор „АДМ България Лоджистикс“ ЕООД, са индикативни и могат да бъдат обект на допълнително договаряне съобразно конкретните условия и/или предоставяне на гарантирани годишни обеми.

За допълнителна информация, въпроси и изготвяне на оферти, моля свържете се с нас на следните телефони и адреси:

Управител

Мобилен: +359 (0) 8825226 42

E-mail: Peter.Savov@adm.com

адрес - гр.Силистра,Промисленазона "Запад" – "Пристанище АДМ Силистра"
пощенскиадрес - 7500 Силистра,п.к.37 ,Промисленазона "Запад"
за "Пристанище АДМ Силистра"

1.1 Настоящите „Условия и цени на услугите на „Пристанище АДМ Силистра“, наричани по-долу „Условия и цени“, регламентират реда, условията и цените на извършваните от „Пристанище АДМ Силистра“ услуги, предоставяни на товародателите, корабоприжателите и други клиенти по обработката на товари от/на кораби и сухопътни превозни средства и други съпътстващи ги дейности, както и други услуги, които Пристанището има възможност да извършва при наличие на съответните ресурси, както и реда и условията на заплащането им от страна на клиентите.

1.2 „Пристанище АДМ Силистра“, наричано по-долу „Пристанището“, извършва пристанищни дейности и услуги съгласно националното законодателство на Република България.

1.3 Настоящите „Условия и цени“ се прилагат за:

- а) Транспортно-спедиторски услуги;
- б) Морско-технически услуги;
- г) Стифадорски и складови услуги;
- д) Други услуги непосочени другаде.

1.4 Настоящите „Условия и Цени“ съдържат условията и цените на услугите в ЕВРО (EUR, €), които клиентите заплащат в ЕВРО (EUR, €) или легова равностойност, преизчислена по обявления от Българската народна банка официален валутен курс на еврото.

1.5 Цените по настоящите „Условия и цени“ са обявени без ДДС. При фактурирането Пристанището начислява ДДС съгласно действащия Закон за данък добавена стойност и Правилника за неговото прилагане.

1.6 Цените по настоящите „Условия и цени“ се заплащат на:



- а) Започнат тон от брутното тегло на товара (в случаите, в които се прилага цена на тон),
- б) Времеви период (започнат час, започнатоденонощие, месец или по-дълъг времеви срок),
- в) Започнат квадратен метър (в случаите, в които се прилага цена на квадратен метър) или единица,
- г) Започнат човекочас (в случаите, в които се прилага цена за човекочас).

1.7 Закръглянето при преобразуване на цените от евро в левова равностойност е до втория знак след десетичната запетая.

1.8 Условието и цените по настоящите „Условия и цени“ са определени на основата на утвърдена методология на ценообразуване при тяхното формиране, като подлежат на договаряне с Клиентите, които формират значителен товарооборот на Пристанището.

1.9 При цени, различни от цените, посочени в настоящите условия, клиентът задължително сключва договор или анекс към договора в писмена форма.

1.10 При промяна на обстоятелствата, оказващи влияние върху цената на услугите, Пристанището има право да изменя и/или допълва настоящите „Условия и цени“. Това се прилага и в случаите, когато информацията, предоставена от клиента за обработваните товари е непълна, невярна или не отговаря на действителните му качества, свойства, размери и др. или тези данни са различни от обичайните такива, за които се отнася съответната приета технология на обработка или складиране.

1.11 Неупоменатите в настоящите „Условия и цени“ пристанищни услуги, включително и по отношение на товари, имащи специфични свойства, размери и състояние, влияещи върху цената на услугата и/или технологията на обработка, се заплащат по договаряне.

1.12 Пристанището може да предостави и обща (lump sum) цена за всички очаквани операции и/или съхранение на определен товар при изрично писмено желание на клиент.

1.13 Всички корабособственици, които ползват пристанищни услуги, съгласно настоящите „Цени и условия...“ са длъжни при поискване да предоставят на Пристанището информация в съответствие със ЗМПВВПРБ.

1.14 Когато Пристанището, по изрично искане на клиента, обработва товарите в дните – официални празници за Република България, към цените се прилага 50% увеличение.

1.15 Промени в цените и условията може да се правят в течение на годината.

(1) Товародателите се уведомяват за това чрез техните спедитори (агенти) или пряко 10 календарни дни преди извършването на евентуални промени.

(2) Ако в 7-дневен срок от уведомяването клиента не е заявил писмено, че изказва съображения по промените, „Цени и условия...“ се прилагат и спрямо действащите вече договори.



1.16 Настоящите „Цени и условия за извършваните дейности и услуги в „Пристанище АДМ Силистра“ са утвърдени със Заповед № 8/19.04.2017г. на Управителя на „АДМ България Лоджистикс“ ЕООД и влизат в сила от **01.06.2017 г.**

2 Транспортно-спедиторски услуги

2.1 Клиентите заплащат на Пристанището следните транспортно-спедиторски услуги:

№	НАИМЕНОВАНИЕ НА УСЛУГАТА	Ед. мярка	Ед. цена
1	Издаване и попълване на товарителница*	комплект	5.00
2	Издаване на „Отчетно писмо“	писмо	3.00
3	Поставяне на пломба	бр.	2.50
4	Поставяне на скоба	бр.	1.60
5	Сведение за обработка на корабите и товарите		
	За 14 дни (минимум)	ден	1.02
	За 1 месец	ден	1.02
	За 3 месеца	ден	0.92
	За 6 месеца	ден	0.82
	За 12 месеца	ден	0.77
6	Акт-известие	бр.	3.00
7	Генерален акт	бр.	3.00
8	Ариважно сведение	бр.	3.00
9	Издаване на копие от протокола от метрологичната проверка на кантар	комплект	5.00

Забележка: *При предоставяне на товарителница от клиента цената на попълване и издаване се намалява с 50%.

3 Морско-технически услуги

3.1 Корабът чрез своя агент заплаща такса драфт сървейшвартоване / отшвартоване съгласно таблицата:

Швартоване / отшвартоване	Цена
За кораби до 3,000 GRT	190
Драфт сървей	



Обща цена за комплексна услуга по първоначален и краен драфт	150
Междинен или единичен драфт сървей	100

- 3.2 При въвеждане на кораб за обработка в Пристанището по искане на Товародателя/Клиента и задържане (заемане) на корабното място, поради неосигурен товар и/или документи, Товародателят/Клиентът заплаща обезщетение на Пристанището по 450 Евро на час. Обезщетението е дължимо от клиента и при задържане на кея над 4 часа след приключване на обработката.
- 3.3 Освен обезщетението по чл. 4.6 товародателят/клиентът заплаща и разходите, свързани с непроизводителния престой на пристанищните мощности, механизация и работна сила.
- 3.4 При осигуряване на престой на кораб(съд)/плаващо съоръжение на работен или неработен кей се заплаща цена по договаряне в зависимост от вида и размера.
- 3.5 Корабособственикът, чрез своя агент, или клиентът, поискал услугата, превежда преди заставането на кораба на кей авансово по сметката на Пристанището сума равняваща се на 80% от приблизителната сума на извършваните услуги. За остатъка от дължимите суми корабособственикът и/или клиентът подписва "преводно нареждане за директен дебит", което е неделима част от сключения между него или неговия представител и пристанището договор. Остатъкът от общата дължима сума клиентът/корабособственикът/агентът заплаща в 5-дневен срок от датата на издаването на фактурата.
- 3.6 Разплащанията с корабоприетелите се извършват по реда на чл. 1.7 от настоящите „Условия и цени“.
- 3.7 Авансовите парични преводи по т. 4.15 се превеждат по банковата сметка на Пристанището най - късно 24 часа преди фактическото започване на работата по дадена услуга.
- 3.8 При просрочване на плащанията с повече от 10 дни от страна на клиентите, Пристанището има право да спре приемането, обработката и експедицията на товарите и обслужването на плавателните съдове.

4 Стифадорски, товаро-разтоварни, складови и други услуги

А) ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

- 4.1 Цените в този раздел се отнасят за следните видове дейности:
- а) Стифадорски услуги – товарене или разтоварване на или съответно от кораби;



- б)Превоз с пристанищно превозно средство;
- в)Обслужване на корабни претоварни средства.

- 4.2 Цените за стифадорски/товаро-разтоварни операции по този раздел са неделими.
- 4.3 Най-общо съществуват три варианта за обработка на товари:
- а)Индиректен вариант – товарът се обработва по схемата „кораб – кей/магазиня/стиф – сухопътно превозно средство” или обратно ;
- 4.4 Цената за конкретната товаро-разтоварна операция е неделима.
- 4.5Размерът на цените по предходните алинеи се завишава с направените разходи за противопожарна охрана, екологическа защита и други нормативно регламентирани разходи, извън технологично утвърдените.
- 4.6При констатиране на умишлено занижаване теглото на товара от страна на клиента, същият заплаща цените на услугите в троен размер.
- 4.7Товародателят (товарополучателят) и/или неговият агент (спедитор) или клиентът, обслужващ товара, превежда преди застанването на кораба на кей авансово по сметката на Пристанището сума, равняваща се на 80% от приблизителните суми на извършваните услуги. За останалата сума от дължимите суми, Товародателят (товарополучателят) и/или неговият агент (спедитор) или клиентът, обслужващ товара, подписва “преводно нареждане за директен дебит”, което е неделима част от сключения между него и/или неговия представител и пристанището договор. Остатъкът от общата дължима сума клиентите заплащат в 5-дневен срок от датата на издаване на фактурата.

Б) ЦЕНИ ЗА СТИФАДОРСКИ И ТОВАРО-РАЗТОВАРНИ УСЛУГИ

4.8 Насипни товари – цена за метричен тон

№	Описание	Индиректно
1	Шрот-износ	5,50
2	Трици	7,20
3	Ечемик, царевица	5,70
4	Пшеница, рапица	5,50



6	Слънчоглед, соя	5,80
---	-----------------	------

*Посочените цени за обработка на зърнени товари през Силозния комплекс са индикативни и подлежат на допълнително договаряне съобразно конкретните условия и годишни обеми.

Допълнителни увеличения върху съответната претоварна такса.

4.9 При наличието на необичайни условия на работа и необичайно състояние и вид на товара, горепосочените цени се заплащат с увеличение.

4.10 Фактическото количество на товара, обработван при необичайни условия на работа, както и необичайното състояние и вид на товара, се установяват с Акт между Пристанището и клиента (или неговия представител/спедитор). Пристанището има право да преустанови товаро-разтоварните операции при отказ на клиента да подпише акта-

В) ЦЕНИ ЗА СКЛАДОВИ УСЛУГИ

4.11 За съхранение на товари в силозен комплекс се заплаща цена (в евро), начислена считано от първото денонощие както следва:

№	Вид стока	Цена за съхранение на силоз на денонощие
1	Пшеница, ечемик , царевица	200
2	Слънчоглед, рапица	200

Г) ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛУГИ

4.12 Допълнителните услуги са тези, които не са включени в основните претоварни работи по раздел Б.

4.13 Допълнителните услуги се заплащат отделно от основните претоварни работи по цените, посочени в този раздел.

4.14 Материали за укрепване на товари и контейнери в кораби, вагони и автомобили се доставят от клиента;

4.15 Водата за измиването на товарни помещения на плавателни съдове или други транспортни средства се осигурява от пристанището за сметка на страната, поискала услугата;



4.16 Противозамръзващите средства се доставят от клиента;

4.17 За ползване на пристанищни механични средства при повремени работи или допуснат престой по вина на клиента се заплащат цените по Таблицата.

4.18. При обработка на съдове с насипни товари, на които пайолът е деформиран и не позволява механично обиране на товара, допълнителното почистване (ръчно или с четка) се заплаща съгласно Таблица № 1 с 30 % увеличение, което се събира само за количеството товар, налагащо обработка с повече персонал.

№	ОПИСАНИЕ	Ед. мярка	Ед. цена	Бел.
1	Вход и мерене на кантар – пшеница, царевица, ечемик	Евро/мт	2.40	
2	Вход и мерене на кантар – слънчоглед, рапица	Евро/мт	3.00	
3	Изход и мерене на кантар – пшеница, царевица, ечемик	Евро/мт	2.40	
4	Изход и мерене на кантар – слънчоглед, рапица	Евро/мт	3.00	
5	Почистване - пшеница, царевица, ечемик	пункт/мт	0.30	
6	Почистване - слънчоглед, рапица	пункт/мт	0.30	
7	Сушене - пшеница, царевица, ечемик	пункт/мт	3.50	
8	Сушене - слънчоглед, рапица	пункт/мт	4.00	
9	Вентилиране	Евро/мт	2.00	
10	Понтонни услуги за търговски кораби:			
	До 6 ч.		25.00	
	6 – 12 ч.		45.00	
	12- 24 ч.		55.00	
	Престой над 24 часа, за всяко следващо денонощие		45.00	
	За изпомпване на трюмна вода от плавателните съдове	на започнат час	35.00	
11	Почистване на плавателни съдове	кв.м	0.50	



12	Измиване на плавателни съдове	кв.м	1.00	
13	При почистване на плавателен съд от други отпадъци различни от обработвания товар	на започнат час	110.00	
14	Мерене на кантар	Евро /камион	4.60	
15	За вземане проби от стоки (товари)		45	
16	Зазаеманенакорабномястобезизвършваненапретоварнаоперация	на линеен метър	1.00	
17	Зазаеманенакорабномястонад 2 часаследприключваненапретоварнитеоперации	за започнато денонощие	100.00	

Забележка:

1. „Час“ е периодът от време между определена минута на астрономическия час и същата минута на следващия астрономически час.
2. „Денонощие“ е периодът от време между определен час от едно астрономическо денонощие и същия час на следващото астрономическо денонощие.
3. Времето на престой на всеки кораб се отчита сумарно в рамките на денонощието, независимо от броя на отплаванията и приставанията от/на понтонa.

4.18 Всички неупоменати допълнителни услуги в настоящите „Условия и цени“ подлежат на уточняване с Пристанището.

Д) НАДЦЕНКИ

4.19 Пристанището начислява посочените по-долу надценки при следните условия:

№	ОПИСАНИЕ	Надценка върху основната цена на услугата в %
1	Разходи за противопожарна защита, опазване на околната среда и др.	20
2	Услуги през неработни/почивни дни	50
3	Услуги през официални празници	100
4	Извънреден труд	20



4.20 При възникване на необичайни условия на работа, затрудняващи установената обработка на товари в степен, влияеща значително върху цената на услугата и времето за изпълнение, Пристанището има правото да приложи завишение/я от минимум 100% върху основната претоварна такса.

УСЛОВИЯ И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ПЛАЩАНИЯТА НА УСЛУГИТЕ. ПРЕСТОИ И ПРЕМИИ ЗА ПРЕДСРОЧНА ОБРАБОТКА

5.1 Услугите по настоящите „Условия и цени“ се заплащат на Пристанището от неговите клиенти или техните спедитори (агенти), с които е сключен договор или е постигната друга писмена договореност. При подписване на договор клиентът представя Единен идентификационен код.

5.2 Плащанията между Пристанището и неговите клиенти се извършват съгласно действащото законодателство на Република България. В случай, че между Пристанището и неговите клиенти няма подписани отделни споразумения, отнасящи се до условията на заплащане на извършените пристанищни услуги, клиентите (техните спедитори или агенти) са длъжни да уредят плащанията по връчените (изпратените им фактури) в 5-дневен срок от датата на издаване на фактурата, освен по фактурите за авансовите плащания.

5.3 Пристанището изисква от своите клиенти авансово плащане за извършваните от него услуги в случаите, когато това е договорено или изрично предвидено в настоящите „Условия и цени“.

5.4 В този случай Пристанището и клиентът предварително договарят помежду си една от следните форми на това плащане:

- а) Директен паричен превод по банкова сметка на Пристанището;
- б) Акредитив;
- в) Преводно нареждане за директен дебит.

5.5 В зависимост от вида на услугите и варианта на работа, размерът на авансовите плащания е както следва:

а) При обработка на товари - внос/износ:

- 1) Директен вариант - за вносни и износни товари
 - а. 100% от сумата по цена „Товарене-разтоварване“ - графа „директно“ от тарифните таблици;
- 2) Индиректен вариант за вносни товари – около 90% от сумата по графа „индиректно“ от ценовите таблици;



3) Индиректен вариант за износни товари:

а.100% от сумата по графа „индиректно“ от ценовите таблици при малки партиди или такива с кратък срок на концентрация;

б.при по-големи партиди с дълъг срок на концентрация – по договаряне, но не по-малко от 50%.

б)При експедиция на износни товари от склад:

а.Разтоварване от кораби и сухопътни транспортни средства – 50% от цена “индиректно” за съответната група товари;

б.Товарене на кораби или сухопътни транспортни средства – останалите 50% от цена “индиректно” по група товари.

5.6Разликата между стойността на авансовия превод и действително дължимите суми се заплаща от клиента (неговия спедитор) след окончателното завършване на разтоварването (товаренето) на корабните партиди, освен ако предварително няма други договорености. Изравняването на дължимите суми между Пристанището и клиента (неговия спедитор) става след подписване от страна на клиента или спедитора на “преводно нареждане за директен дебит”, което е неразделна част от договора за извършване на услуги.

5.7За извършените услуги по приемането и разтоварването на товарите от плавателни и сухопътни превозни средства Пристанището издава фактури съгласно настоящите „Условия и цени“ и ги представя на клиентите на следващия ден от окончателното завършване на разтоварването на превозните средства.

5.8 За разходите по предаването и експедицията на товарите, Пристанището издава фактури съгласно настоящите „Условия и цени“ и ги представя на клиентите в срок от пет работни дни от експедицията им.

5.9Стойността на складовата услуга за съхранение на товари за тон/деноношие се заплаща не по-късно от датата на приемане от Пристанището на „Нареждане за товарене“, респективно „Нареждане за експедиция“. Когато съхранението продължи повече от 15 календарни дни, стойността на складовата услуга се дължи на всеки 15 дни, като клиентът подписва по желание „преводно нареждане за директен дебит“ в полза на Пристанището.

5.10Определените с настоящите „Условия и цени“ цени на тон товар се прилагат за действителното брутно тегло на товара, обявено в манифеста, съответно в товарителницата или констатирано от пристанището.

5.11Теглата на опаковката и средствата за укрепване или предпазване на товарите от атмосферни влияния се включват в брутното тегло на товара;



- 5.123а услугите, непосочени в настоящите „Условия и цени“ или изискващи осигуряване на допълнителни специфични условия за тяхното изпълнение, клиентите заплащат цени, съответстващи на цените за най-сходната услуга по настоящите „Условия и цени“, освен ако предварително между пристанището и клиентите е договорена конкретна цена.
- 5.13В случай, че между Пристанището и неговите клиенти няма подписани други специални споразумения, отнасящи се до условията на заплащане на извършените пристанищни услуги, клиентите (техните спедитори, агенти) са длъжни да уредят плащанията по връчените (изпратените) фактури съгласно настоящите „Условия и цени“.
- 5.14Авансовите парични преводи се превеждат по банкова сметка на Пристанището най-късно два дни преди фактическото извършване на дадена услуга. Ако в настоящите „Условия и цени“ не е изрично упоменато друго, клиентът заплаща авансово 80% от стойността на услугата, като за останалата част подписва “преводно нареждане за директен дебит”, което е неразделна част от договора между Пристанището и клиента и/или неговия представител (спедитор, агент или друго упълномощено физическо и/или юридическо лице).
- 5.15При забава в плащанията (просрочие над предвидените в настоящите „Условия и цени“ срокове), клиентът дължи на Пристанището обезщетение в размер на законната лихва.
- 5.16При просрочване на плащанията от страна на клиентите, в зависимост от вида на неизплатената услуга, Пристанището има право:
- а) Да спре приемането на нови количества товар;
 - б) Да спре обработката на кораб;
 - в) Да спре експедицията на товарите.
- 5.173а да се приложи спиране на извършването на дадена пристанищна услуга (по смисъла на предходната алинея), Пристанището изпраща писмено уведомление на неизправния клиент, с посочване на причините.
- 5.18Пристанището има право да иска специални обезпечения за плащането на дължими цени на пристанищни услуги, когато това се налага, по преценка на Пристанището, като внасяне на парична гаранция, учредяване на банкова гаранция, залог и др., или издаване на запис на заповед.
- 5.19При неуреждане на сметките по обработката на кораба и престоя му на кей, в съответствие с Кодекса на търговското корабоплаване, Пристанището има право да поиска задържането на даден кораб.
- 5.20Ако за извършените от Пристанището услуги, клиентът рекламира някоя фактура, последният е задължен да изплати незабавно цялата сума по фактурата, като частта на оспорваната сума от фактурата следва да бъде рекламирана в писмена форма по надлежен ред.

6Други разпоредби

6.13а всички въпроси, които не са уредени изрично в настоящите „Условия и цени“, се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство и съответните приложими международни норми, Обичаите и Правилата на Пристанището.

6.2Тълкуването на правилата и разпоредбите в настоящите „Условия и цени“ е изключително право на Пристанището.

6.3В случай на противоречие между разпоредбите на настоящите „Условия и цени“ във версиите им в български и английски език, приоритет има версията на български език.